

English follows

IA générative et droit d'auteur : en route vers le 4 décembre

Les **27 et 28 novembre à 12h**, la CDEC et l'ALAI vous convient à une réflexion dans le cadre de la [consultation](#) actuellement menée par le gouvernement du Canada au sujet des incidences de l'**intelligence artificielle générative** sur le **droit d'auteur**. Les deux midi-conférences auront lieu **en ligne** et se pencheront sur les grands thèmes abordés dans cette consultation :

- l'utilisation d'œuvres protégées par le droit d'auteur aux fins de l'entraînement des systèmes d'IA;
- la titularité et la propriété des droits en ce qui concerne le contenu produit par l'IA;
- la responsabilité, particulièrement si le contenu produit par l'IA viole les droits d'auteur d'œuvres existantes.

Pour chaque midi conférence, un.e expert.e et un.e avocat.e spécialisé.e du droit d'auteur échangeront sur ces thématiques. Ces deux conférences ont pour but de contribuer aux réflexions menées par le secteur culturel dans la foulée de la consultation, ne manquez donc pas cette occasion pour vous inspirer dans vos réflexions.

Une conférence se tiendra en français et l'autre en anglais. La traduction simultanée sera disponible pour ces deux conférences.

27 novembre à 12h - Discussion en français

Panélistes

- **Anita Huss-Ekerhult**, Directrice et secrétaire générale, IFRRO

Anita Huss-Ekerhult est devenue Directrice générale et Secrétaire générale de l'IFRRO le 1er octobre 2023.

Mme Huss-Ekerhult a une formation en droit et près de 20 ans d'expérience dans la gestion du droit d'auteur et des droits connexes.

Entre novembre 2015 et septembre 2023, Mme Huss-Ekerhult a travaillé en tant que Conseillère à la Division de la gestion des droits d'auteur de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI), une institution spécialisée des Nations Unies à Genève. À l'OMPI, Mme Huss-Ekerhult a été chef d'équipe de gestion des droits au sein de la Division de la gestion des droits d'auteur, où elle était responsable à l'échelle mondiale des conseils législatifs et réglementaires de l'OMPI dans le domaine du droit d'auteur et de la gestion des droits voisins, ainsi que des programmes de renforcement des capacités et de l'assistance technique dans le monde entier.

Avant de travailler à l'OMPI, Mme Huss-Ekerhult a été Secrétaire générale adjointe et Avocate générale de l'IFRRO de 2008 à 2015. En plus de cela, Mme Huss-Ekerhult a également plusieurs années d'expérience dans de grands cabinets d'avocats internationaux en Belgique, en Allemagne et en Suède.

- **Stéphane Caron**, Associé, Gowling WLG

Stéphane Caron est associé chez Gowling WLG à Ottawa, spécialisé dans la propriété intellectuelle et les litiges associés. Sa pratique couvre le droit d'auteur, les marques de commerce, les droits de la personnalité, la confidentialité, et d'autres aspects liés aux médias. Il offre des conseils stratégiques à divers clients, notamment dans le divertissement, les logiciels, l'aviation, la mode, l'automobile, et les biens de consommation. Il assiste également des organismes gouvernementaux et à but non lucratif, tels que ministères et associations professionnelles.

Membre du groupe de litige en propriété intellectuelle de Gowling WLG, Stéphane représente ses clients devant les tribunaux fédéraux canadiens et la Commission des oppositions des marques de commerce. Ancien chef du groupe Droit d'auteur du cabinet, il possède une vaste expérience en conseil sur les politiques et la réglementation du droit d'auteur. Il est président du Comité sur les lois internationales en matière de droit d'auteur de l'American Bar Association et co-préside la Copyright Society à Ottawa. De 1998 à 2018, il a enseigné le droit d'auteur à l'Université d'Ottawa et reste actif dans ce domaine, tout en conseillant ses clients en français et en anglais, les langues officielles du Canada.

Modératrice

- **Ysolde Gendreau**, Professeure titulaire à la Faculté de droit, Université de Montréal

Diplômée de l'Université McGill (B.C.L., LL.B., LL.M.) et de l'Université de Paris 2 (doctorat en droit), madame Gendreau est professeur à la Faculté de droit de l'Université de Montréal. Elle a aussi enseigné au Canada, en France, aux États-Unis et en Australie. Elle est spécialisée en droit d'auteur, plus particulièrement ses aspects comparatifs et internationaux, et en relations internationales de la propriété intellectuelle. Responsable du chapitre canadien de *International Copyright Law and Practice*, alors édité par Paul Geller, de 1999 à 2013, elle a aussi été membre du Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés (1995-2000), présidente de l'ATRIP (Association for the Advancement of Teaching and Research in Intellectual Property) (2003-2005), et présidente du groupe canadien de l'ALAI (Association littéraire et artistique internationale) (2006-2011). Elle a été organisatrice scientifique du congrès international 2018 de l'ALAI. Elle est actuellement vice-présidente de l'ALAI et membre associée de l'Académie internationale de droit comparé. Son *Research Handbook on Moral Rights and Intellectual Property*, chez Edward Elgar, est paru cet automne (32 contributeurs internationaux).

28 novembre à 12h - Discussion en anglais

Panélistes

- **Argyri Panezi**, Titulaire de la Chaire de recherche du Canada en droit et politiques en matière d'information numérique

Mme Panezi a rejoint la faculté de droit de l'UNB en 2023, après avoir obtenu la Chaire de recherche du Canada en droit et politique de l'information numérique (niveau 2). Elle est titulaire d'un diplôme en droit de l'Université d'Athènes, d'un LL.M. de la Harvard Law School et d'un doctorat de l'Institut universitaire européen. Les recherches de madame Argyri portent sur les effets des technologies perturbatrices sur les citoyens, les institutions et le droit. Elle a écrit sur les défis juridiques associés à la transformation numérique des institutions du patrimoine culturel, en se concentrant principalement sur le droit d'auteur, la transformation numérique des institutions judiciaires, le droit et l'IA et les défis de la protection de la vie privée à l'ère du Web3. À l'UNB Law, elle dirige le laboratoire d'innovation juridique récemment créé. Avec son équipe de recherche, elle étudie les méthodes participatives d'élaboration des politiques dans la conception de l'e-justice afin d'améliorer l'accès à la justice pour les communautés mal desservies, en particulier dans les zones éloignées et rurales. Ils étudient comment résoudre certaines des tensions qui découlent de la numérisation des systèmes judiciaires, telles que la protection de la vie privée, la sécurité et l'accessibilité.

- **Charles Morgan**, Associé, McCarthy Tétrault

Charles Morgan est coleader national du groupe Cyber/Données de McCarthy Tétrault et ancien leader du groupe Droit des technologies de l'information. Il a également été président de l'International Technology Lawyers Association (iTechLaw). L'approche de monsieur Morgan en matière de données touche tous leurs aspects. Ainsi, il aide les clients à tirer profit de la grande valeur inhérente des données, tout en gérant les risques qui y sont associés. Il est reconnu comme étant un leader d'opinion en déploiement responsable d'intelligence artificielle. Monsieur Morgan agit régulièrement à titre de conseiller spécialisé en intrusion pour ses clients en ce qui concerne les risques menaçant les entreprises. On a notamment fait appel à lui dans le cadre de trois des plus importants cyberincidents dans l'histoire du Canada. Sa pratique consiste principalement à offrir des conseils aux clients importants du cabinet dans le cadre de transactions commerciales complexes comportant un volet sur l'externalisation des TI, l'intégration des systèmes, l'infonuagique, les technologies financières, la sécurité des données, l'intelligence artificielle, la protection des renseignements personnels, les licences, le commerce électronique et les télécommunications. Il est co-auteur de plusieurs livres, notamment Responsible AI: A Global Policy Framework (iTechLaw, 2019), Technology Governance in a Time of Crisis (Human Technology Foundation, 2020), Responsible AI: A Global Policy Framework (mis à jour en 2021), The EU AIA: A Greenpaper Policy Analysis (2022) et Artificial Intelligence, Law Over Borders Comparative Guide 2022.

Modérateur

- **Erin Finlay**, Associé, Stohn Hay Cafazzo Dembroski Heim Finlay LLP, Toronto

Erin est associée chez Stohn Hay Cafazzo Dembroski Heim Finlay LLP où elle exerce dans les domaines du droit du divertissement, du droit d'auteur, de la protection de la vie privée, de la réglementation de la radiodiffusion et de la politique culturelle. Elle fournit un large éventail de services juridiques et d'orientations stratégiques aux producteurs, artistes, musiciens, auteurs, éditeurs, associations commerciales, sociétés de gestion des droits d'auteur et entreprises culturelles dans le cadre du développement, de la production, de l'exploitation et de la protection de projets cinématographiques, télévisuels, éditoriaux, musicaux et de médias numériques.

Erin a dirigé la négociation, la rédaction et l'application de licences collectives multipartites, dirigé des procédures complexes relatives au tarif du droit d'auteur et à la réglementation et à la politique de radiodiffusion du CRTC, et a comparu à de nombreuses reprises devant la Commission du droit d'auteur du Canada, le CRTC, la Cour d'appel fédérale, la Cour suprême du Canada et les comités permanents de la Chambre des communes sur le patrimoine canadien et l'industrie du Canada, ainsi que devant le Sénat du Canada. Son expertise couvre un large éventail d'expériences juridiques, politiques et de relations gouvernementales dans les secteurs de la musique, de la production cinématographique et télévisuelle et de l'édition.

Avant de rejoindre le cabinet, Erin a été directrice juridique de l'Association canadienne des producteurs de médias (CMPA), avocate générale et directrice des relations gouvernementales d'Access Copyright et collaboratrice au sein du groupe de droit du divertissement de Cassels Brock. Avec plus de 15 ans d'expérience en tant que juriste d'entreprise et en cabinet privé, elle apporte une perspective pratique à la résolution de problèmes complexes et à la défense des intérêts de ses clients dans les industries créatives du Canada.

Merci à notre partenaire [Copibec](#), ainsi qu'au gouvernement du Canada et du Québec pour leur soutien.

Generative AI and copyright: on the road to December 4

On **November 27 and 28 at noon**, the CDCE and ALAI invite you to reflect on the [consultation](#) currently being conducted by the Government of Canada on the implications of **generative artificial intelligence for copyright**. The two lunch & learn will take place **online**, and will address the main themes of this consultation:

- the use of copyright-protected works in the training of AI systems;
- authorship and ownership rights related to AI-generated content; and
- liability, especially when AI-generated content could infringe existing copyright-protected works.

For each lunchtime conference, an expert and a lawyer specialized in copyright law will discuss these issues. The aim of these two conferences is to contribute to the reflections led by the cultural sector in the wake of the consultation, so don't miss this opportunity to be inspired in your reflections.

One conference will be held in French, the other in English. Simultaneous translation will be available for both.

NOVEMBER 27- French DISCUSSION

Panelists

- **Anita Huss-Ekerhult**, Secretary General and CEO, IFRRO

Anita Huss-Ekerhult became CEO and Secretary General of IFRRO on October 1, 2023.

Ms. Huss-Ekerhult has a law background with nearly 20 years of experience in copyright and related rights management.

Between November 2015 and September 2023, Ms. Huss-Ekerhult has worked as Counsellor in the Copyright Management Division of the World Intellectual Property Organisation (WIPO), a specialized agency of the United Nations in Geneva. At WIPO, Ms. Huss-Ekerhult served as team leader of the rights management team within the Copyright Management Division, with global responsibility for WIPO's legislative and regulatory advice in the area of copyright and related rights management, as well as for capacity-building programs and technical assistance worldwide.

Prior to her work at WIPO, Ms. Huss-Ekerhult served as IFRRO Deputy Secretary General and General Counsel from 2008 until 2015. In addition to that, Ms. Huss-Ekerhult also has several years of experience at major international law firms in Belgium, Germany and Sweden.

- **Stéphane Caron**, Partner, Gowling WLG

Stéphane Caron is an associate at Gowling WLG in Ottawa, specializing in intellectual property protection and related litigation. His practice covers copyright law, trademarks, personality rights, privacy protection, and other media-related aspects. He provides strategic advice to a diverse clientele, including those in entertainment, software, aviation, fashion, automotive, and consumer goods. Stéphane also advises governmental organizations and non-profits, including ministries and professional associations.

As a member of Gowling WLG's intellectual property litigation group, he represents clients before Canadian federal courts and the Trademarks Opposition Board.

Formerly the head of the firm's Copyright practice group, Stéphane has extensive experience in advising on copyright policies and regulatory issues. He chairs the American Bar Association's International Copyright Law Committee and co-chairs the Ottawa chapter of the Copyright Society. He taught copyright law at the University of Ottawa from 1998 to 2018 and continues to stay active in the field, providing bilingual advice in English and French.

Moderator

- **Ysolde Gendreau**, Full Professor, Faculty of Law, Université de Montréal

Graduated from McGill University (B.C.L., LL.B., LL.M.) and the Université de Paris 2 (doctorat en droit). Professor at the Faculty of Law of the Université de Montréal. She has also taught for universities elsewhere (Canada, France, United States, Australia). Focused on copyright law, especially comparative and international issues, and on international IP relations. Responsible for the Canadian chapter of International Copyright Law and Practice, then edited by Paul Geller, from 1999 to 2013. Member of the Patented Medicine Prices Review Board (1995-2000), president of ATRIP (Association for the Advancement of Teaching and Research in Intellectual Property) (2003-2005), and president of the Canadian group of ALAI (Association littéraire et artistique internationale) (2006-2011). Scientific organiser of the 2018 international ALAI congress in Montreal. Vice-president of ALAI and associate member of the International Academy of Comparative Law. Her Research Handbook on Moral Rights and Intellectual Property (with Edward Elgar) has come out this fall (32 international contributors).

NOVEMBER 28- ENGLISH DISCUSSION

Panelists

- **Argyri Panezi**, Chair Holder, Canada Research Chair in Digital Information Law and Policy

Dr. Panezi joined UNB Faculty of Law in 2023, after being awarded the Canada Research Chair in Digital Information Law and Policy (Tier 2). She holds a law degree from the University of Athens, an LL.M. from Harvard Law School and a Ph.D. from the European University Institute. Argyri's research explores the effects that disruptive technologies have on citizens, institutions and the law. She has been writing about legal challenges associated with the digital transformation of cultural heritage institutions, focusing predominantly on copyright law, the digital transformation of justice institutions, Law and AI and about privacy challenges in the Web3 era. At UNB Law she directs the recently established Legal Innovation Laboratory. Together with her research team, she studies participatory policy-making methods in e-justice design to enhance access to justice for

underserved communities, especially in remote and rural areas. They are exploring how to resolve some of the tensions that are arising from the digitization of justice systems, such as privacy, security and accessibility.

- **Charles Morgan**, Partner, McCarthy Tétrault

Charles Morgan is the national co-leader of McCarthy Tétrault's Cyber/Data group, former leader of the firm's Technology Law group and Past President of the International Technology Law Association. He is a recognized thought-leader on the responsible deployment of artificial intelligence. Morgan's practice takes a 360-degree approach to data, helping clients extract the tremendous value inherent in data, while at the same time managing the associated risks. Morgan regularly serves as breach coach for clients in matters of enterprise-wide risk, including three of the largest cyber incidents in Canadian history. Morgan's practice is focused on advising many of McCarthy's largest clients on their most complex commercial transactions involving IT outsourcing, systems integration, cloud, financial technologies, cybersecurity, data monetization, privacy, AI, licensing, e-commerce, and telecommunications. Co-author of several books, including *Responsible AI: A Global Policy Framework* (ITechLaw, 2019), *Technology Governance in a Time of Crisis* (Human Technology Foundation, 2020), *Responsible AI: A Global Policy Framework (2021 Update)*, *The EU AIA: A Greenpaper Policy Analysis (2022)* and *Artificial Intelligence, Law Over Borders Comparative Guide 2022*.

Moderator

- **Erin Finlay**, Partner, Stohn Hay Cafazzo Dembroski Heim Finlay LLP, Toronto

Erin is a partner with Stohn Hay Cafazzo Dembroski Heim Finlay LLP where she practices in the areas of entertainment law, copyright, privacy, broadcast regulatory and cultural policy. She provides a wide range of legal services and strategic direction to producers, artists, musicians, authors, publishers, trade associations, copyright collectives and cultural businesses in the development, production, exploitation and protection of film, television, publishing, music and digital media projects.

Erin has led the negotiation, drafting, and enforcement of multi-party collective licences, directed complex copyright tariff and CRTC broadcast regulatory and policy proceedings, and has appeared numerous times before the Copyright Board of Canada, the CRTC, the Federal Court of Appeal, the Supreme Court of Canada and the House of Commons Standing Committees on Canadian Heritage and Industry Canada, as well as the Senate of Canada. Her expertise spans a range of legal, policy and government relations experience in the music, film and television production and publishing industries.

Before joining the firm, Erin was the Chief Legal Officer at the Canadian Media Producers Association (CMPA), General Counsel and Director of Government Relations at Access Copyright and an associate practicing in the entertainment law group at Cassels Brock. With more than 15 years' experience as both in-house counsel and in private practice, she brings a practical perspective to resolving complex issues and advocating for her clients in Canada's creative industries.

Thanks to our partner [Copibec](#), and to the governments of Canada and Quebec for their support.